



## Istruzioni per l'uso



## PROIETTORE LED 20W



### Informazioni generali

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso, in particolare leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il proiettore LED 20W per la prima volta e utilizzarlo solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. L'inosservanza delle istruzioni seguenti può provocare gravi lesioni. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del proiettore LED 20W. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future.

In caso di cessione del proiettore LED 20W a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF al nostro Servizio Clienti. Contattare il Servizio Clienti all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Per facilitare la lettura, il proiettore LED 20W sarà di seguito denominato "proiettore".

### Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul proiettore o sulla confezione sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Leggere le istruzioni prima dell'uso!



Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, può causare la morte.



Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni di lieve o media entità.



Questa parola di avvertimento indica la possibilità di danni materiali.



Questo simbolo indica l'esistenza di ulteriori informazioni e consigli utili.



Dichiarazione di conformità: I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutti i requisiti definiti dalle direttive UE. La versione integrale della Dichiarazione di conformità può essere richiesta al Servizio Clienti all'indirizzo indicato nella scheda di garanzia.



Sicurezza verificata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti stabiliti dalla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Non smaltire le apparecchiature dismesse insieme ai rifiuti domestici (ved. paragrafo "Indicazioni per lo smaltimento").



Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici (vedi capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Questo simbolo contraddistingue prodotti elettrici conformi alla classe di isolamento III.



La catena luminosa non è un giocattolo ed è protetta contro i corpi estranei di dimensioni superiori a 1 mm.



Questo simbolo contrassegna prodotti che funzionano a corrente continua.



Questo simbolo contrassegna prodotti che funzionano a corrente alternata.



Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

### Uso previsto

Il proiettore è progettato esclusivamente come un sistema di illuminazione montato in modo permanente per uso interno ed esterno. Il proiettore è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Il proiettore non è un giocattolo.

Usare il proiettore solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per i danni causati da un utilizzo scorretto o non conforme alla destinazione d'uso.

### Istruzioni di sicurezza



#### Pericolo di scosse elettriche!

Un'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo elevata possono provocare scosse elettriche.

- L'installazione del proiettore comporta un lavoro sulla tensione di rete: deve quindi essere eseguita da un tecnico specializzato e autorizzato in conformità con le norme di installazione

e le condizioni di collegamento specifiche del paese.

- Non superare la tensione di rete specificata (vedi targhetta e "Dati tecnici").
- Non immergere il proiettore in acqua o altri liquidi.
- Tenere il proiettore lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Assicurarsi che i bambini non infilino oggetti nel proiettore.
- Montare il proiettore in modo che sia protetto dalla pioggia.
- Spegnere il fusibile o disinserire l'interruttore prima di iniziare i lavori di installazione, pulizia o manutenzione o se si verifica un guasto. Usare un tester di tensione per controllare che non ci sia tensione.
- Mettere il proiettore immediatamente fuori servizio se viene rilevato un difetto.
- Non apportare modifiche al proiettore.
- Non aprire l'alloggiamento, bensì far eseguire la riparazione a persone qualificate. Rivolgersi a un centro specializzato. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento improprio o utilizzo errato, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Sostituire immediatamente un alloggiamento danneggiato e solo con componenti originali.
- Per le riparazioni utilizzare soltanto pezzi che corrispondono alle specifiche originali dell'apparecchio. Questo dispositivo contiene parti elettriche e meccaniche che sono essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.
- Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni causati da un montaggio scorretto o non conforme alla destinazione d'uso.



**Pericolo di lesioni!** L'uso improprio del proiettore può causare lesioni.

- Non guardare mai direttamente la luce del proiettore.
- Non rivolgere il proiettore verso gli occhi di altre persone o animali.
- Non toccare il proiettore durante il suo utilizzo. Può diventare molto caldo.



**Pericolo di soffocamento!** I bambini possono ingoiare piccole parti e soffocare.

- Impedire ai bambini di giocare con il proiettore, gli accessori o l'imballaggio.



**Pericolo di lesioni!** Il telecomando contiene una batteria a bottone. Per l'utilizzo delle batterie attenersi tassativamente alle seguenti avvertenze di sicurezza. L'ingestione delle batterie da parte dei bambini può causare gravi lesioni interne e persino la morte.

- Non dare mai la batteria in mano a bambini o persone non autorizzate.
- Assicurarsi che i bambini non mettano la batteria in bocca.
- Se sospettate che una batteria sia stata ingerita o sia entrata nel corpo in altro modo, contattate immediatamente un medico.
- Conservare sia le batterie nuove che quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
- Non danneggiare, aprire o cortocircuitare mai la batteria.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Sussiste il pericolo di esplosione.
- Rimuovere sempre le batterie ricaricabili dal telecomando prima di ricaricarle.
- Quando una batteria è quasi scarica o vuota, la batteria deve essere rimossa dal telecomando. Sussiste un rischio maggiore di fuoriuscita di liquido. Evitare che gli acidi delle batterie entrino in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua e sapone. In caso di contatto con occhi o mucose rivolgersi immediatamente a un medico. Se si verifica una fuoriuscita di acido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire il vano batteria con un panno asciutto.
- Non esporre la batteria a condizioni estreme come

il calore (ad es. termosifoni o sole). Sussiste il pericolo di esplosione!

- Prestare sempre attenzione alla polarità durante l'inserimento delle batterie. Utilizzare sempre e soltanto batterie dello stesso tipo e non mischiare batterie nuove e vecchie. In caso contrario le batterie possono scaricarsi oltre la tensione finale con conseguente fuoriuscita di liquido. Rimuovere immediatamente le batterie per evitare danni.
- Rimuovere la batteria dal vano batteria, se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo.



#### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del proiettore può causare danneggiamenti.

- Controllare a intervalli regolari i collegamenti a vite del supporto a muro.

### Controllo della fornitura



**Pericolo di danneggiamento!** Aprendo incautamente l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti si rischia di danneggiare il proiettore. Procedere con cautela durante l'apertura della confezione.

Controllare che la fornitura sia completa e che il proiettore non presenti danni. Se il proiettore è danneggiato, non utilizzarlo.

Contattare il produttore tramite il Servizio Clienti all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

### Montaggio del proiettore



**Quando si seleziona una posizione di montaggio adatta, si prega di notare quanto segue:**

- Fissare il proiettore a una parete stabile e senza vibrazioni a un'altezza da 2,5 a 3 metri.
- Installare il proiettore solo al di fuori dell'area delle mani per evitarne il contatto.
- Mantenere una distanza minima di circa 20 cm da altri oggetti per assicurare una buona ventilazione.
- Montare il proiettore in un luogo privo di sporco e polvere, protetto dalla pioggia (ad esempio sotto una grondaia), protetto dal sole e da altri agenti atmosferici.
- Assicurarsi che il proiettore non sia disturbato da un'altra fonte luminosa.
- Non rivolgere il sensore di movimento 2 verso termoventilatori, condizionatori d'aria, piscine o altri oggetti con temperature che cambiano rapidamente.
- Non rivolgere il sensore di movimento verso alberi, cespugli o luoghi dove possono essere rilevati animali vaganti.
- Si prega di considerare che il sensore di movimento reagisce principalmente ai movimenti trasversali e non tanto a quelli longitudinali.



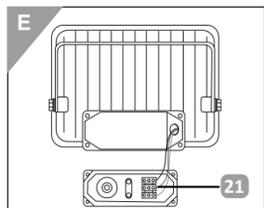
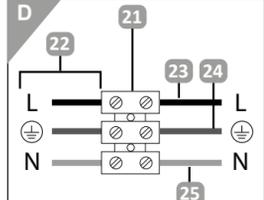
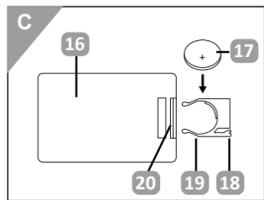
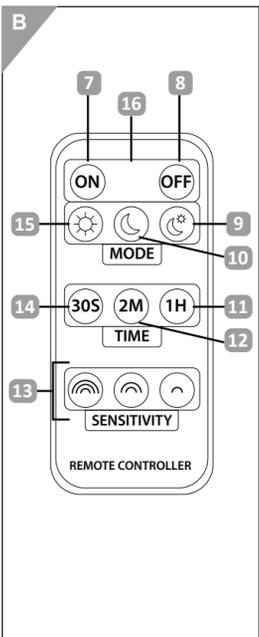
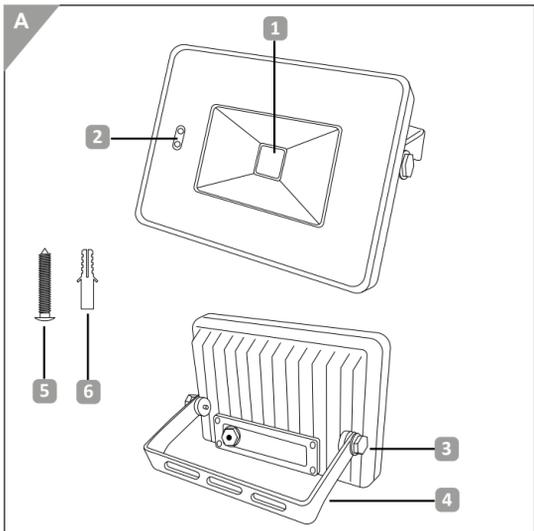
#### Pericolo di scosse elettriche!

Un'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo elevata possono provocare scosse elettriche. Non state mettendo in pericolo solo voi stessi, ma anche gli altri.

- L'installazione del proiettore comporta un lavoro sulla tensione di rete: deve quindi essere eseguita da un tecnico specializzato e autorizzato in conformità con le norme di installazione e le condizioni

- di collegamento specifiche del paese.
- Quando si praticano i fori di montaggio, assicurarsi che non vengano forate linee, cavi o tubi (ad esempio, tubi dell'acqua o del gas).
- Eseguire l'installazione in uno stato privo di tensione. Spegnere l'interruttore automatico del circuito. Metterlo in sicurezza (ad esempio con un cartello di avvertimento) prima di riaccenderlo.
- Quando si installa all'esterno, assicurarsi che il collegamento al cavo dell'allacciamento domestico sia protetto dall'umidità e dagli spruzzi d'acqua.

- Assicurarsi che la corrente sia disattivata.
- Allentare le viti 3 e rimuovere l'archetto 4 dal prodotto (vedi Fig. A).
- Trasferire le posizioni dei fori nell'archetto sul punto di montaggio sulla parete.
- Praticare due fori



### Contenuto della fornitura/ componenti

- Chip LED
- Sensore di movimento
- Vite, 2x
- Archetto
- Vite, 2x
- Tassello Ø 8 mm, 2x
- Tasto di accensione
- Tasto di spegnimento
- Tasto Fotocellula
- Tasto Notte
- Tasto Time 1 ora
- Tasto Time 2 minuti
- Tasti di sensibilità
- Tasto Time 30 secondi
- Tasto Tag
- Telecomando
- Batteria CR2025
- Molla
- Slitte della batteria
- Vano batteria
- Terminale
- Cavo dell'allacciamento domestico\*
- Conduttore esterno (marrone)
- Conduttore di terra (giallo/verde)
- Conduttore neutro (blu)

\*non inclusa nella fornitura

La fornitura include una pila a bottone al litio CR2025.

6. e inserire i tasselli **6**.
5. Avvitare l'archetto sul muro con le viti **5** e controllare che sia saldamente in posizione.
6. Se necessario, isolare 6-8 mm dal cavo dell'allacciamento domestico **22**.
7. Fissare il conduttore esterno **23**, il conduttore neutro **25** e il conduttore di terra **24** al terminale **21** di una scatola di giunzione correttamente installata (vedi Fig. D).

**i** Si noti che il collegamento del conduttore di terra è più lungo

rispetto agli altri conduttori, in modo che sia l'ultimo a staccarsi in caso di rottura del prodotto. Il terminale **21** deve avere almeno le seguenti specifiche:  
- Modello di terminale: con viti  
- Numero di contatti: 3  
- Tensione d'esercizio: 220-240 V  
- Corrente nominale: > 1 A  
- Preparazione necessaria delle estremità del filo: nessuna

Il terminale deve essere conforme ai requisiti di DIN EN 60998-2-1 o DIN EN 60998-2-2. Il tipo di collegamento deve essere conforme alle norme locali e nazionali.

8. Avvitare il prodotto all'archetto con le viti **3**.

## Regolazione dell'angolo di inclinazione

1. Allentare le viti **3** tra l'archetto **4** e il proiettore.
2. Inclinare il prodotto nella posizione desiderata.
3. Serrare nuovamente le viti.

## Utilizzare il proiettore

Il proiettore si aziona con i tasti del telecomando **16**.

**i** Il proiettore è impostato di fabbrica su una sensibilità di 1-2 metri, una durata dell'illuminazione di 30 secondi e preimpostato sull'attività diurna.

### Accensione e spegnimento

1. Premere il tasto di accensione **7** per accendere il proiettore.
2. Premere il tasto di spegnimento **8** per spegnere il proiettore.

### Tasti Mode

Usare i tasti Mode per selezionare la modalità di illuminazione:

Tasto Fotocellula **9**: il proiettore si accende permanentemente al buio.  
Tasto Notte **10**: il proiettore segnala i movimenti solo al buio.  
Tasto Tag **15**: il proiettore segnala i movimenti sia alla luce del giorno che al buio.

Il proiettore conferma il segnale ricevuto dal telecomando lampeggiando brevemente. Ora la funzione è impostata e il proiettore è acceso.  
Per spegnere il proiettore, premere il tasto di spegnimento **8**.  
Il proiettore si accende brevemente e poi si spegne.

### Tasti di sensibilità

Utilizzare i tasti di sensibilità **13** per regolare la sensibilità del sensore di movimento **2**. L'angolo di rilevamento aumenta o diminuisce automaticamente con la sensibilità selezionata.

1. Premere il tasto Notte **10** o il tasto Giorno **15** per attivare il sensore di movimento.

2. Premere uno dei tasti di sensibilità per regolare la sensibilità.

Il proiettore conferma il segnale ricevuto dal telecomando lampeggiando brevemente.  
La sensibilità è impostata.

### Tasti Time

Con i tasti Time è possibile impostare per quanto tempo il proiettore si accende dopo essere stato attivato dal sensore di movimento **2**.

1. Premere il tasto Notte **10** o il tasto Giorno **15** per attivare il sensore di movimento.
2. Premere il tasto Time con la durata dell'illuminazione desiderata.

30S **14** 30 secondi  
2M **12** 2 minuti  
1H **11** 1 ora

Il proiettore conferma il segnale ricevuto dal telecomando lampeggiando brevemente. La durata della luce è impostata.

## Sostituzione della batteria



### AVVERTENZA!

**Pericolo di lesioni!** Per l'utilizzo delle batterie attenersi tassativamente alle istruzioni di sicurezza indicate nel capitolo "Istruzioni di sicurezza". L'ingestione delle batterie da parte dei bambini può causare gravi lesioni interne e persino la morte. Le batterie installate in modo improprio possono perdere liquidi e causare un incendio o un'esplosione.

1. Il vano batteria **20** del telecomando **16** estraendo le slitte della batteria **19** e rimuovere la batteria vecchia **17**.
2. Inserire una nuova batteria CR2025. Rispettare tassativamente la corretta polarità della batteria. Il polo positivo (+) punta verso l'alto.
3. Chiudere nuovamente il vano batteria.

## Pulizia e manutenzione



### ATTENZIONE!

**Pericolo di ustioni!** La lampadina diventa calda quando è accesa.  
• Lasciare raffreddare completamente il proiettore prima di ogni pulizia.

### AVVISO!

**Pericolo di corto circuito!** Infiltrazioni d'acqua nell'alloggiamento possono provocare un corto circuito.  
• Spegner il fusibile o disinserire l'interruttore prima di iniziare la pulizia. Usare un tester di tensione per controllare che non ci sia tensione.  
• Non immergere il proiettore o il telecomando in acqua.  
• Prestare attenzione che nessun liquido penetri all'interno dell'alloggiamento.

### AVVISO!

**Pericolo di danneggiamento!** Una pulizia impropria del proiettore o del telecomando può causare danneggiamenti.  
• Non usare detergenti aggressivi, agenti chimici, spazzole con setole metalliche o di nylon e strumenti di pulizia affilati o metallici quali

coltelli, spatole rigide e simili. Tali oggetti possono danneggiare le superfici.

1. Spegner il fusibile o disinserire l'interruttore automatico.
2. Usare un tester di tensione per controllare che non ci sia tensione.
3. Lasciare raffreddare completamente il proiettore.
4. Pulire il proiettore con un panno leggermente umido.
5. Prima di pulire il telecomando **16**, rimuovere la batteria dal vano batteria **20**, vedi capitolo "Sostituzione della batteria".
6. Pulire l'alloggiamento del telecomando con un panno morbido e asciutto (se necessario, usare un panno leggermente umido per lo sporco ostinato).
7. Lasciate asciugare completamente tutte le parti e reinserite la batteria nel vano batteria del telecomando.

**i** Il chip LED **1** del proiettore non è sostituibile.

**Quando il chip LED raggiunge la fine della sua vita, sostituire l'intero prodotto. Tutte le ulteriori riparazioni devono essere effettuate da un tecnico specializzato autorizzato.**

## Conservazione

### AVVISO!

**Pericolo di danneggiamento!** Le batterie che perdono liquido possono danneggiare il telecomando.

- Rimuovere la batteria se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo e conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Conservare il telecomando **16** in un luogo asciutto e lontano dalla luce del sole.

## Istruzioni per lo smaltimento

### Imballaggio

Tutti i componenti della confezione possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale a ciò preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibili modalità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

### Apparecchiature dismesse

In base alle normative di legge, le apparecchiature elettriche dismesse devono essere smaltite presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici. Per informazioni riguardanti indirizzi e orari di apertura del centro di raccolta, rivolgersi alla propria amministrazione locale.

### Batterie

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a conferire le batterie e le batterie ricaricabili presso un centro di raccolta specifico. Le batterie e le batterie ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/ quartiere o presso un negozio in modo da garantire uno smaltimento ecosostenibile e il riciclaggio delle materie prime preziose.

In caso di smaltimento improprio, le sostanze nocive possono finire nell'ambiente con ripercussioni negative sulla salute di persone, animali e piante.  
Qualora possibile, le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente dall'apparecchio.  
Consegnare le batterie e le batterie ricaricabili soltanto se completamente scariche. Qualora possibile, utilizzare batterie ricaricabili al posto delle batterie monouso.  
Coprire con del nastro adesivo i poli delle batterie e delle batterie ricaricabili contenenti litio prima del loro smaltimento al fine di evitare un cortocircuito esterno. Un cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.  
Le batterie con un maggiore contenuto di sostanze inquinanti sono anche contrassegnate dai seguenti simboli:  
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

## Dati tecnici

### Proiettore:

Alimentazione: 220-240V ~; 50 Hz  
Potenza: 1x chip LED COB 20W EPISTAR  
Cavo dell'allacciamento: H05RN-F, 3G, 1,00 mm<sup>2</sup>  
Dimensioni: circa 18 x 13,5 x 3,6 cm  
Peso: circa 550 g +/- 10 g  
Temperatura di colore: 6.500 Kelvin, max. +/- 5% di tolleranza (bianco freddo)  
3.000 Kelvin, max. +/- 5% di tolleranza (bianco caldo)  
Corrente d'illuminazione: circa 1700 lm  
Fonte luminosa: circa 1900 lm  
Angolo del fascio: > 110°  
Indice di resa dei colori: (Ra) 65  
Riscaldamento del proiettore: max. 60 °C  
Grado di protezione: IP65 (resistente alla polvere e protetto dai getti d'acqua)

Sensore di movimento: sensore 160°, portata di 1-8 metri

Materiale dell'alloggiamento: alluminio pressofuso

Materiale del dissipatore di calore: alluminio

Materiale della copertura protettiva: vetro temperato  
Dimensioni del coperchio di protezione: 17,5 x 12,1 x 0,3 cm  
Area di illuminazione: 5,3 x 5,3 m

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

### Telecomando:

1 x batteria CR2025,  
3 V 15 mA  
Classe di isolamento III:



Versione: 2021-08

**COMMERCIALIZZATO DA:**  
ASPIRIA NONFOOD GMBH  
LADEMANNBOGEN 21-23  
22339 HAMBURG  
GERMANY

**3**  
ANNI DI  
GARANZIA

ASSISTENZA POST-VENDITA 808167

La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale ALDI SUISSE.

MODELLO: ANS-21-035B/C/D/E 12/2021